

Dodatok č. 1

k Realizačnej zmluve č. OVO2-2014/000376-021 uzatvorenej podľa čl. III Zmluvy o poskytovaní auditorských služieb č. OVO2-2013/000501-21 pre časť 01 z 13.1.2014
(ďalej len „Dodatok“)

Zmluvné strany

Audítor: **Deloitte Advisory s.r.o.**
Sídlo: Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 946 067
DIČ: 2022034003
Bankové spojenie: ING Bank N. V., pobočka zahraničnej banky, Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava
Číslo účtu: EUR: 9000024249/7300
USD: 9000024257/7300
Osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: Ing. Ivan Lužica, konateľ

(ďalej len „Audítor“)

Klient: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 156 621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK6681800000007000081105
Osoba oprávnená konať: prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister

(ďalej len „Klient“)

(Audítor a Klient ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok I

Úvodné dojednania

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 10. októbra 2014 realizačnú zmluvu č. OVO2-2014/000376-021 (ďalej len „**Realizačná zmluva**“), ktorá bola uzatvorená podľa čl. III Zmluvy o poskytovaní auditorských služieb č. OVO2-2013/000501-21 pre časť 01 z 13.1.2014 (ďalej len „**Zmluva**“) a ktorej predmetom je určenie obsahu a rozsahu Auditorských služieb, ktoré sa zaviazal Audítor poskytovať podľa Zmluvy, lehoty ich poskytovania, odmena Audítora za ich poskytovanie a ďalšie podrobnosti ich poskytovania v súlade so Zmluvou.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že menia Realizačnú zmluvu spôsobom uvedeným v Článku II tohto Dodatku.

Článok II

Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2: Odmena Audítora Realizačnej zmluvy sa mení a bude znieť tak, ako je uvedené v prílohe tohto Dodatku.
- 2.2 Zmenená Príloha č. 2: Odmena Audítora Realizačnej zmluvy je prílohou tohto Dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok III
Záverečné dojednania

- 3.1 Dodatok je vyhotovený v takom počte rovnopisov, aby 3 (tri) rovnopisy dostal Klient a 1 (jeden) rovnopis Audítora.
- 3.2 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa osobitného zákona.
- 3.3 Ostatné ustanovenia Realizačnej zmluvy vrátane jej príloh, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpísali.

V Bratislave, dňa

Klient

Audítora

V mene **Deloitte Advisory s.r.o.:**

V mene **Ministerstva pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka Slovenskej republiky:**

Ing. Ivan Lužica
konateľ

prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister